

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1979 Nr. 113

A. TITEL

*Notawisseling tussen de Regering van het Koninkrijk der
Nederlanden en de Regering van Canada houdende een overeenkomst
inzake het wederzijds kosteloos verlenen van visa voor stagiaires;
Ottawa, 6 en 12 juni 1979*

B. TEKST

Nr. I

ROYAL NETHERLANDS EMBASSY

No. 2957

The Embassy of the Kingdom of the Netherlands presents its compliments to the Ministry of External Affairs of Canada and has the honour to inform the Ministry that the Government of the Kingdom of the Netherlands is prepared on the basis of reciprocity, to issue, free of charge, entry-visas to Canadian student employees in the field of agriculture or in a general profession.

The Embassy would appreciate it if the Ministry would confirm that the Government of Canada for its part, is prepared to act in accordance with the above mentioned reciprocal arrangement and that this note and the Ministry's reply thereto shall constitute an Agreement between the two Governments on this matter, which shall enter into force at the date of the Ministry's reply.

The Agreement shall remain in force indefinitely and be subject to termination by either Government serving six months notice on the other. As regards the Kingdom of the Netherlands the Agreement shall apply to the Kingdom in Europe only.

The Embassy of the Kingdom of the Netherlands avails itself of this opportunity to renew to the Department of External Affairs the assurances of its highest consideration.

Ottawa, June 6, 1979

The Department of External Affairs
Ottawa

Nr. II

DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS
CSR-304

The Department of External Affairs presents its compliments to the Embassy of the Kingdom of the Netherlands and has the honour to acknowledge receipt of its Note No. 2957 of June 6, 1979 and is prepared on the basis of reciprocity, to issue, free of charge, entry-visas to Netherlands student employees in the field of agriculture or in a general profession.

The Department of External Affairs has the honour to inform the Embassy that the proposal set forth in the above note, is acceptable to the Government of Canada, and that the Embassy's note and this reply shall constitute an Agreement between the two Governments on this matter, which shall enter in force today.

The Agreement shall remain in force indefinitely and shall be subject to termination by either Government serving six months notice on the other. As regards the Kingdom of the Netherlands the Agreement shall apply to the Kingdom in Europe only.

The Department of External Affairs avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the Kingdom of the Netherlands the assurances of its highest consideration.

Ottawa, June 12, 1979.

D. PARLEMENT

De in de nota's vervatte overeenkomst behoefde ingevolge artikel 62, eerste lid, letter a, van de Grondwet, juncto artikel 3B van de

Wet van 1 november 1948 (*Stb.* I 481) tot het vaststellen van nieuwe bepalingen betreffende de heffing van kanselarijrechten, niet de goedkeuring der Staten-Generaal alvorens in werking te kunnen treden. Artikel 3B van genoemde Wet luidt:

„Wij behouden Ons de bevoegdheid voor, met vreemde Mogendheden overeenkomsten aan te gaan, waardoor bepaalde kanselarijrechten, bij deze wet bepaald, ten behoeve van belanghebbenden, tot het staatsverband dier Mogendheden behorende, worden opgeheven of gewijzigd.”

Deze Wet is gecontrasigneerd door de Minister van Buitenlandse Zaken a.i. W. DREES.

Zie voor de behandeling in de Staten-Generaal: Bijl. Hand. II 1947/48 en 1948/49 – 800; Hand. II 1948/49, blz. 105; Bijl. Hand. I 1948/49 – 880; Hand. I 1948/49, blz. 17.

G. INWERKINGTREDING

De in de nota's vervatte overeenkomst is op 12 juni 1979 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt de overeenkomst ingevolge het in de nota's terzake gestelde alleen voor Nederland.

Uitgegeven de vierentwintigste juli 1979.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

C. A. VAN DER KLAUW